

## Moral y Pecado

Ahí es nada! El peligro gravísimo que acaba de denunciar el Papa a la sociedad, en general, y a los dirigentes de pueblos en particular.

Fué el día 26 último y dirigiéndose radiofónicamente al Congreso Catequístico en Boston, que dijo Su Santidad, Pío XII. «Es posible que el mayor pecado en el mundo de hoy sea el de que LOS HOMBRES HAN EMPEZADO A PERDER EL SENTIDO DEL PECADO».

Toda la prensa ha recogido y exteriorizado en destacados caracteres tipográficos esa afirmación, reconociendo tácitamente su trascendencia funestísima. Porque no hay «bomba atómica» que se asimile en poder destructor social y humano al de esa realidad afirmada.

Cuando el hombre pierde «el sentido del pecado», no teme ni vacila en cometerlo y multiplicarlo. Se burla de Dios y pisotea toda moral que, la Ley divina, su propia conciencia y aun la recta razón le prescriban. Y quien así se burla de lo divino y racional, no tarda en acabar con la ley y autoridad humanas, mas que el tiempo necesario para imponerse por la violencia.

Camino de eso va la sociedad en cuyo seno abundan los que «han perdido el sentido del pecado». Y esto es lo denunciado con dolor inmenso por el Romano Pontífice.

Abundan, por desgracia, los que menosprecian—por ignorancia o por malicia—eso... que se llama «pecado». Lo tienen por espantafueros; y ellos, «sprits forts», hacen caso omiso o se mofan de tal minucia. Y, ¿qué es el pecado, si no la «transgresión voluntaria y libre de la Ley de Dios» y la propia conciencia? Porque la conciencia humana anda en perfecto, y unánime acuerdo con Dios—como obra e imagen suya—no solo sobre que existe Dios y que se ha revelado, sino también que ha dado sus leyes físicas morales, al hombre; como ha dado las primeras a toda criatura existente. Las ciencias todas con sus avances y descubrimientos lo corroboran cada día.

No hay ley física que pueda eludir el hombre. Sólo en lo que a la moral se refiere, le ha sido dada al hombre libertad para cometerse o rehuirle en el tiempo. Mejor dicho, el libre albedrío—obra maestra de la creación—, lo llamo nuestro Donoso Cortés—para discernir entre bueno y malo, ley y rebeldía; escoger y decidirse. En ello radica su mérito o demérito.

En el mundo material o físico cada ley tiene e impone sanción fulminante a la transgresión de cualquiera de ellas. Es el castigo en el daño o la catástrofe. Las leyes morales también tienen, han de tener, su sanción inflexible; pero suele aplazarse y Dios—«paciente, porque es eterno», dice San Agustín—, aguarda a que el hombre use de su albedrío, escoja y se afirme o rectifique en su acción libre y voluntaria. La sumisión es virtud, acreedora a premio eterno; la transgresión, pecado acreedor a condenación eterna.

Esta es la Ley externa de la moralidad humana. E interna, la propia conciencia; con los principios axiómicos impresos en el alma por la Ley natural o los aprendidos por la divina revelación y en las enseñanzas de la Iglesia, su depositaria.

Sociedad, pues, que pierde «el sentido del pecado», cae en inmoralidad reiterada, pública y general. Desprecia y pisotea la sana razón, el orden y toda disciplina en el vivir humano. Y sin esto, ¿es posible acaso la pacífica convivencia humana, el derecho de gentes ni progreso alguno de pueblos?

«De Dios, nadie se burla», dice la Sagrada Escritura. Aun quedando aparentemente impunes los transgresores de su Ley; y esto es lo que de momento les engría. Pero es «la hora del hombre», según el Evangelio, que ha de preceder y precede siempre en la inaplazable y terrible del Juez Divino. Tan reiteradamente preanunciado por el propio Jesucristo.

Esa es la gravedad extrema de la pérdida del «sentido del pecado», creciente ausencia de moralidad—individual y colectiva—diagnosticada por el Papa. Alerta paternalísima para que rectifiquen a tiempo las gentes y los pueblos extraviados. Y para que se robustezcan más y más en su Fe viva y cristiana moralidad, las naciones que, como España, se precian de católicas; hemos de deducir nosotros.

Punto de partida: la mayor difusión y profundo conocimiento de la Doctrina de Cristo.

MONSEÑOR LISBONA

## CEMENTERIOS HUMILDES

“El hombre volverá a la tierra de la que ha salido, una vez terminada su existencia”.

(Génesis, cap. I.º vers. 19)

Al trazo del viento autumnal gemieron asombrados los árboles, arrogantes ayer, ahora lacios. Y el ambiente tornase adusto, melancólico, en sucesión mutable de períodos estacionales, que vienen y van, como nuestras ilusiones. Y al atardecer, en la placidez de la patriarcal campiña, matizada de sensaciones bucólicas, impregnada de serena soledad, cuando las bestias cansinas uncidas al arado dejan de atañar los terrones y ha soltado el labriego la esteva, y en los prados rumian indolentes las ovejas de égloga, sin danzar en el aite los ruidos bullangueros de la ciudad caratulesca; es cuando acuden a la memoria, con insistencia obsesiva, las nostalgias de nuestras vidas, más o menos truncadas, y las perspectivas conturbadoras, a pesar de que existe una elegancia del alma que, como la del personaje de Shakespeare, nos enseña a llevar con soltura y descuido nuestros dolores. Y el pensamiento se aferra al cierto porvenir, pues está escrito en las Sagradas Escrituras que los hombres sólo morirán una vez, y nos sacude el «no saber adonde vamos, ni de donde venimos», del stormentado poeta poseído del terror del más allá. Y la mente se pesa en una fecha que, anualmente, con más atracción que en otras jornadas de tibias o nulas recordaciones, absorbe nuestro pensar con el paso por este mundo de allegados que se fueren al otro, desapareciendo el espíritu hacia los abismos insondables.

¡Día de Difuntos!...

Dijo despectivo Sócrates, ante las piadosas protestas del pueblo: «¿Qué le importa al filósofo que un cuerpo sea presa de las aves o devorado por los peces?» Y Teodoro de Cirene, al saber que Lisimaco le amenazaba con hacerle colgar de lo alto de una cruz, exclamaba: «Intimidad a vuestros coterráneos con tales amenazas; a Teodoro le es indiferente que su cuerpo llegue al estado de pedregullo en la tierra o en el aire».

El estoicismo de los filósofos choca con lo preceptuado en el Génesis: el hombre se pudrirá al cobijo de la losa de la tierra, dormirá su sueño eterno, hasta la resurrección de la carne, en las instituciones que fundaron los primeros cristianos y que dominan con aquella palabra usada por vez primera por Tertuliano, derivación de dormir o descansar.

Al curioso viajero, andariego por voluntad y por el placer de descubrir nuevos horizontes, catador del exotismo del turismo cosmopolita, peca o nada le importa la poesía de los cementerios, de aldea, de ermita, de

pueblo, montañés, meta de romería para el alma contrita. Su espíritu atrofiado desdeñará con énfasis lo que no aporte en sí ostentación o pompa mundana. Visitará, en sus andanzas enfatuadas, caso de tener en ello capricho, los cementerios judíos y la tumba de Absalón, en Jerusalén; el árabe y columna de Pompeyo, en Alejandría; las catacumbas de Guanajato, en México; el Campesanto de Pisa, la necrópolis de Bolonia, el Turín, el del Padre la Chaise, confesor de Luis XVI, en París; los de Cantón Macao... Pero en ninguno encontrará la suave emoción, la serena resignación que filtra como un hechizo el cementerio humilde de tan rudo contraste con sus antipodas, los trágicos cementerios de los campos de batalla, rellenos de anónimas vidas truncadas.

Rindámosle el obligado tributo a los difuntos, a nuestros difuntos, presentes con más intensidad en nuestra memoria una vez traspuesta la segunda mitad de la vida.

Nos place reverenciar al cementerio humilde y refugiarnos, cuando no en presencia, con el alado pensamiento, en esas mansiones de rito armonioso, olvidadas como la retina del desierto, como el hombre de fraguas apagadas, alejadas de las carnavas de la masa morfa de la urbe.

Cementerios olvidados, nimbados de fragancia de austeridad serena, sosegadora; límpidos, pulcros, de carcomidas tapias, con jardincito mimoso, con cipreses casi joviales, oriflamas sacudidos por oscuros de bienandanzas, infiltrándose el aliento sobrenatural del misterio en el aire sutil; atildados cementerios poseídos de carácter más bien risueño que tétrico, que nos hacen pensar en muchas cosas, sin pensar en nada concretamente, con la placidez confortante y confirmativa de lo justo, lo propio, lo natural; que expansionan nuestras almas al socaire de las cruces diminutas, y las lápidas gozosamente pueriles; que nos rememoran los años tan lejanos ya de la infancia y adolescencia en que, pisan-

## Recordamos a los libreros

...que, según el Canon 1404, a), no pueden vender, ni prestar, ni retener libros que traten ex profeso de cosas obscenas; b), no pueden poner a la venta los demás libros prohibidos, a no ser que para ello hubiesen obtenido la competente licencia, ni pueden venderlos a cualquiera, sino sólo, a aquellos de quienes pueden prudentemente pensar que los piden con legítima causa.

## Los gorriones acaban con el arroz de Nigata

Tokio.— Millones de gorriones procedentes de Manchuria amenazan con destruir la cosecha de arroz en Nigata, una de las mas ricas regiones arroceras del japon. Se calcula que los pájaros podrían dar fin de la cosecha en un plazo de tres meses.

El periódico «Asahi» anuncia que las autoridades agrícolas han ordenado la construcción de centenares de trampas, con el fin de detener la masa de gorriones y al propio tiempo aprovecharlos como alimento, pues su carne asada es muy estimada en esa región.

do un tapiz rosado, cantábamos una oración, al cruzar medrosos ante sus dominios recoletos, para que otro día lo digan a nuestra memoria... Cementerios de ermita, que son la celda anhelada, privilegiada... Cementerios que acogen nuestros sueños, al soñar despiertos; que nos hacen elevar al Cielo los ojos claros, serenos, y bajarlos contritos, Cementerio como el de la ermita de la Trinidad, de Valldemosa, que hizo exclamar a Ruben Dario, en el reposo que le diera la tierra de Ramón Llull al visitar a un anciano ermitaño, el pie ya en el estribo para el viaje sin retorno:

¡Ah, fuera yo de esos que Dios quería y que Dios quiere cuando así le place, dichosos ante el temeroso día de losa fría y requiescat in pace!

Cementerios en los que duermen el sueño eterno aquellos que supieron triunfar de maléficos afanes, de nimias ilusiones colmadas, que fueron, resignados, humildes como la morada que los acogió...

JOSE VIDAL ISERN

## La propina de S. Antonio

Sabíamos que en este Santo, tan popular y tan querido, oía siempre que sus devotos le invocaban y le concedía todo lo que solicitaban, si les convenía para el cuerpo o para el alma.

Pues sucedió, y es real y verdadera historia, que un matrimonio de nombre que nos es muy conocido aunque no nos hemos tratado fué a Barcelona para visitar a unos parientes.

El matrimonio andaba por una de las calles de la Ciudad Condal, cuando les aborda uno que parecía caballero, les saluda con mucha cortesía y confianza, y comienza a preguntar por varios individuos de la familia, y se desuelga diciendo que él mismo forma parte de ella. Da su nombre.

— No recordamos tal pariente.  
— Pero si hasta nos hemos tratado.  
— Pues no podemos caer en la cuenta de quien pueda Vd. ser.  
— No importa. Hablémos y ya verán. Y siguieron conversando. El pseudo pariente dió algunos portomenores de los que en Barcelona viven y quizá de otros parientes y aun conocidos del matrimonio.

Alguna duda les asaltó; pero continuaron la conversación y el paseo hasta que el desconocido halló ocasión de pedir unas pesetas para solicitar una cuestión y alcanzó 300.

Se separan; comenta el matrimonio lo acaecido y se determina a preguntar por teléfono a los parientes verdaderos. También se admiran del hecho; pero una señora que hablaba también teléfono gritaba: ¡timo, timo. El matrimonio deja el auricular y... a pensar qué determinación tomar para deshacer el entuerto.

(Continuará)

## De Lourdes a Bellver

Parecía que en pleno siglo XIX sólo la razón liberal prevalecía en torno a los problemas humanos. Francia aquella que fuera «hija predilecta» de la Iglesia Católica, había truncado su historia y mantenía en términos opuestos al Credo, a la misma fe. Eran los pseudo-filósofos mantenedores de teorías y programaciones harto desdichadas para ser ciertas; engreídos por el progreso se escapaban tangencialmente de los principios básicos de toda la ciencia; huían de Dios, para hacerse esclavos de la materia. Lo divino era para aquellas mentes desgraciadas, un producto del oscurantismo, del retroceso cavernario, con cabida sólo en inteligencias obtusas y chatas. Racionalismo, naturismo, máquinas y engranajes; el hombre no podía sustraerse a la vanidad de querer ser un ente superior, capaz de desenvolverse dentro de la explicación de los hechos fundados en axiomas matemáticos y de una filosofía que

## Leonarda Grau

arrinconaba al espíritu para dar cabida a la «mente». Era un siglo de gas de alumbrado, de conquistas y revoluciones, de luchas demagógicas, de desenfreno intelectual; se era más hombre cuanto más lejos se andaba de Dios y de la verdad. Por esto se era intransigente contra lo que odiaban; la fe, la Iglesia.

No existía la duda, no, sino la negación. Y se negaba el poder sobrenatural, y la gracia divina, y el poder de Dios y se proclamaba con altanería, que sólo lo que la razón admitía podía ser sostenido como cierto. Las luces humanas se oponían a las divinas. Entonces fué cuando el Cielo quiso demostrarse y para ello escogió a la humilde e inculta Bernardeta Soubiron; el lugar; un pueblo rústico de la

Francia materialista, una gruta destaralada y llena de residuos inmundos, seca, sin humidades. En aquel lugar impropio se hizo la luz en las tinieblas. Un rayo de sol puesto en ardiente reverberación, no hubiera quedado tanto las sienes de los librepensadores, como la luz de los ojos de Bernardeta. Y es, que tras la luz de la zagala brillaba cetera la mano de Dios. Una analfabeta había hallado gracia ante el Señor, y la Virgen, la hermosa Señora de Lourdes apreciada en la gruta obraría el prodigio de dar, por encima de la razón humana y contra todas las leyes de la naturaleza, testimonio del «milagro». Milagro fué la aparición; milagros fueron el brotar del agua y las maravillosas curaciones operadas. Lourdes fué manantial donde brotaban dos gracias: salud para los cuerpos; exaltación de la fe para los espíritus. Triunfo de la fe sobre la razón.

# De aquí y de allá

## MUNDIALES

En la O. N. U. Molotov ha hecho declaraciones que contradicen las de Stalin, sobre la posición de Rusia en la política mundial.

En las elecciones de Venezuela ha triunfado por gran mayoría la Acción democrática. Los comunistas han quedado en bajo lugar y los socialistas no han sacado nada.

En Roma falleció el musicólogo español P. Gregorio Suñol de la Orden benedictina.

Su Santidad dirigió un mensaje al Congreso catequístico de Boston exponiendo los magníficos resultados de las misiones católicas y los peligros que amenazan a la Iglesia.

En Buenos Aires quedó firmado el tratado comercial hispano-argentino.

Albania formuló una protesta por la entrada de buques ingleses en sus aguas jurisdiccionales.

El Rey de Grecia celebró una conferencia con los jefes de los partidos minoritarios y les pidió su colaboración. Todos aceptaron su colaboración excepto Sófulis.

Según la Associated Press ni Gran Bretaña ni E. U. tienen nada contra Franco.

Ante la Embajada británica en Roma estallaron dos bombas. De Gasperi declara que esto no es exponente del sentir italiano.

Norteamérica da su beneplácito para la sede de la O. N. U. sea establecida en San Francisco.

Uno de los puntos que apasionan fuerte entre los delegados de la O. N. U. es la cuestión del veto.

Según la prensa londinense a las elecciones búlgaras procedió una campaña terrorista sin cartel y parecidamente se efectúa ahora en Rumanía en período preelectoral.

Por decreto se prohíbe en la Argentina la publicación de periódicos en los días festivos.

Truman ha impedido que sean deportados los estonios que buscan refugio en Norteamérica.

Se supone que Truman presentaría la dimisión en el caso de que triunfasen los republicanos en las elecciones del día 5.

Se dice que Hungría entabla negociaciones para un intercambio de poblaciones con Checoslovaquia.

Inglaterra y Brasil han concertado un acuerdo bilateral de tráfico aéreo.

El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas ha eliminado por unanimidad su orden del día el caso de España que pasa a la jurisdicción de la Asamblea General de la O. N. U.

Según declaraciones de Nenni en Roma, Italia ingresará en breve en la O. N. U.

Sunmer Welles dedicó su última charla semanal radiofónica a la cuestión de España declarándose partidario de la no intervención.

El Italia se hace propaganda monárquica.

La organización activista judía ha anunciado su decisión de ampliar la campaña terrorista antibritánica.

En Nueva York han tenido una reunión los cuatro Ministros de Asuntos Exteriores.

Ha sido dirigido a los mismos un Memorandum italiano en el que se pide el mejoramiento de las disposiciones del Tratado de paz.

En las elecciones municipales inglesas el triunfo ha sido de los laboristas.

## NACIONALES

Han sido muy agasajados en España los marinos argentinos durante su estancia aquí.

En Madrid fueron inhumados los restos de don Juan de la Cierva.

El Excmo. Rdmto. Doctor Mondregó, obispo de Barcelona ha hecho

interesantes declaraciones en un periódico de Nueva York.

Han regresado a España 120 españoles procedentes de Alemania.

Los excautivos de España han expresado su adhesión al Jefe del Estado.

El nuevo Comisario General de Abastecimientos y Transportes señor José Luis del Corral ha tomado posesión de su cargo.

La Asamblea de la Hermandad Obrera de Acción Católica en Madrid ha sido presidida por el Cardenal Primado que pronunció un discurso.

El Jefe del Estado ha recibido un ejemplar del plan quinquenal argentino enviado por el Presidente Perón.

En Tuy se levantará un monumento al P. Rosendo Salvador.

Han sido detenidos todos los componentes de una banda de atracadores por el servicio policial, en conjunto con la Guardia Civil. Llevaban cometidos 40 atracos.

Ha sido viaticado el Obispo de Tarazona Rdmto. P. Nicanor Mutiloa por la gravedad de su estado.

## ISLENAS

Se recibió la noticia, ya publicada en el B. O. del Estado de haber sido nombrado Obispo coadjutor con derecho de sucesión del Excmo. y Reverendísimo don José Miralles Sbert, arzobispo obispo de Mallorca, el Excmo. y Rdmto. D. Juan Hervá y Bonet, que fué auxiliar del Dr. Melo arzobispo de Valencia de grata memoria.

Domingo día 10, celebra la Unión Diocesana de los Hombres de Acción Católica de Mallorca su IV Asamblea, ha tenido un Triduo de preparación en Sta. Eulalia. Habrá dos actos: la Asamblea mañana y un acto de expansión para los socios por la tarde.

El Excmo. Sr. Alcalde D. Juan Coll regresó de la Corte en donde asistió a la reunión de Alcaldes de capitales de provincia.

Ha dado varias conferencias en el salón de actos de Hermandad de la T. O. R. de San Francisco sobre la Causa de Beatificación de V. P. Fr. Junipero Serra el Rdo. P. Eric O'Brien Vicepostulador de la misma y el historiador Rdo. P. Maynard Geiger.

Ha estado en Palma el filántropo norteamericano Jaime del Amo.

Se ha solucionado la cuestión de la recolección de la aceituna con la autorización de la Delegación de Trabajo para que como complemento del jornal se dé a las recolectoras una cantidad de aceite según las normas que establece.

La Compañía de Ferrocarriles de Mallorca ha publicado un nuevo horario que comenzó a regir desde el 4 de noviembre.

El Inspector General de la citada Compañía don Tomás Blanes Tolosa ha sido homenajado por el personal de la misma.

Pasó a mejor vida después de larga enfermedad el M. I. Sr. D. Enrique Ibáñez Rizo canónigo de nuestra Catedral.

En la Sociedad Arqueológica Luliana ha empezado un cursillo elemental de Historia del Arte a cargo de D. Antonio Giménez. Las lecciones se darán los lunes a las siete y media de la tarde.

En el acto folklórico que la Unión diocesana de los Hombres de A. C. debe celebrar en la tarde del día 10 en el Círculo Mallorquín, serán descubiertas las plicas de los autores cuyos trabajos han merecido ser galardonados en el Concurso de costumbres tradicionales de carácter moral-religioso.

Ha sido homenajado por el personal de la Diputación Provincial el nuevo Secretario D. Santiago Puente.

# SANTO EVANGELIO

Dominica XXII después de Pentecostés  
San Mateo XVII-15-21

En aquel tiempo: Los Fariseos se retiraron a tratar entre sí como podrían sorprender a Jesús en lo que hablase. Y para esto le enviaron sus discípulos con algunos Herodianos, que le dijeron: Maestro, sabemos que eres veraz y que enseñas el camino o la ley de Dios conforme a la pura verdad, sin respeto a nadie porque no miras a la calidad de las personas. Esto supuesto, dínos qué te parece de esto: ¿Es o no es lícito a los Judíos, pueblo de Dios, pagar tributo al César? A lo cual, Jesús, conociendo a su refinada malicia, respondió: ¿Por qué me tentáis, hipócritas? Enseñadme la moneda con que se paga el tributo. Y ellos le mostraron un denario. Y Jesús les dijo: ¿De quién es esta imagen y esta inscripción? Respondíenle: Del César. Entonces les replicó: Pues dad al César lo que es del César, y a Dios lo que es de Dios.

## CALENDARIO

Día 10 de Noviembre. Dominica XXII después de Pentecostés. Nuestra Señora de La Almudena y San Andrés Avelino. Lunes 11. - San Martín ob. y San Bartolomé abad. Martes 12. - San Martín, Papa y S. Benedicto mártir. Miércoles 13. - El Patrocinio de Nuestro Señor y San Diego de Alcalá. Jueves 14. - Stos. Lorenzo, ob. Clementino y Filomeno. Viernes 15. - San Alberto Magno y San Eugenio. Sábado 16. - Ntra. Señora de la Divina Providencia y Sta. Gertrudis.

### Cuarenta Horas en Palma

Día 10. - Terminan en S. Felipe Neri al Sto. Cristo Rescatado y en San Juan a San Ansrés Avelino. Días 11, 12 y 13 en San Nicolás al Sto. Cristo. Días 13, 14 y 15 en los Sagrados Corazones, por las almas del Purgatorio. Días 14, 15, 16 y 17 en San Miguel al Sagrado Corazón y en Sta. Cruz a Santa Gertrudis.

## Lea «EL LUCHADOR»

### OPTICO

Hijo de V. Tori Matamala  
General Goded 14, Victoria, 2  
PALMA

### MIEL

excelente, pura, de Espliego y Romero  
Artículos de cerería lamparillas, bloc de cera de 6-8 y 10 horas de duración,  
LA MERCED  
Calle de la Merced, 45 PALMA

RAFAEL FELIU BLANES  
ALMACENES MATONS  
PALMA DE MALLORCA

## Materiales para Edificaciones S. A.

Materiales para la construcción. - Depositar exclusivo del Cemento Portland, Goliat y Puzolánico-Ciclope - Cementos del país

Avda. A. Borralló, 14

## ¡ABONOS!

Garantía absoluta para toda clase de cultivo.

PEDIDOS: A. MINGARRO PALMA  
teléf. 2754

FABRICA DE CEMENTO  
María Oliver  
Porreras

# VARIEDADES

## Tocino para hacer perfumes

Muchas hectáreas de rosas, violetas, lilas y otras flores se han cultivado siempre y se cultivarán ahora en Francia y en muchas zonas de Italia, especialmente en el sur, para atender a la demanda de perfumes que es mayor cada día en el Mundo.

Para extraer su fragancia se colocan las flores, ya trituradas en grandes planchas de cristal. Luego se cubren con capas de tocino, el cual absorbe los aceites transpirados por las flores. Varias planchas de flores se necesitan para que el tocino se sature de esencias.

Después se obtiene el extracto derritiendo el tocino y disolviéndolo en alcohol purificado. Por este procedimiento se obtiene el verdadero aceite esencial. Pero no acaba aquí la serie de operaciones. Una vez obtenido el aceite esencial, se mezcla éste con otra sustancia que le procura la densidad y la calidad requerida.

En el sur de Italia ya se establecieron por el año 1924 grandes destilerías para la extracción de aceites de cáscaras de limón, las que producen esencias muy apreciadas en la manufactura de perfumes.

## El Evangelio más antiguo de América

En el Colegio de San Buenaventura, situado en las proximidades de Nueva York, se ha expuesto un interesante documento histórico que, según parece, es el más antiguo testimonio de que el Evangelio existe en América. Se trata de un ejemplar manuscrito de la Biblia, copiado en la época de San Francisco de Asís, hace más de setecientos años. El volumen consta de 90.000 líneas que ocupan novecientas páginas y está escrito con letra clara y diminuta, sin que, a lo largo de todo el texto, haya la menor falta, mancha, corrección o raspadura. Los peritos que han examinado la obra calculan que su autor empleó en escribir el Evangelio unos cuarenta años.

El volumen aparece abierto por la página en que al comienzo del Evangelio de San Lucas, se relata el Nacimiento del Salvador: «Por aquellos días se promulgó un edicto de César Augusto, mandando empadronar a todo el Mundo...» Se trata del mismo texto que recitó San Francisco de Asís en la Misa del Gallo que celebró en Grecia, cuando, por primera vez representó un Belén o Nacimiento.

## CURIOSIDADES

Los arémicos, sobre todo los niños cloróticos, deben comer muchas lentejas, que contienen una cantidad extraordinaria de hierro.

Cuando se irritan los ojos por haber andado por el campo, efecto del polvo que en ellos se introduce, es muy bueno lavárselos con agua fría en la que se haya disuelto una pulgarada de ácido bórico.

## CRUCIGRAMA

Por D. L.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									

HORIZONTALES-1: Prendas. - 2: Ha juntado mucho dinero (Iemenino). - 3: Pronombre. O. 4: Idolatra. 5: Por él pasa el agua. - 6: Adverbio. Anagrama. - 7: Dar por bueno. - 8: Araña. Río de Asia. - 9: Prendido. - 10: La primera, repetida. En las vasijas. - 11: Ceded. - 12: Al revés, destruyo. - 13: Repetido, familiar. Verbal. - 14: Son aireadas. - 15: Guardan secreto.

VERTICALES.-1: Para el niño. Tostadas. 2: Al revés, sin memoria. Mapa. Al revés, verbal. - 3: Posesivo. Estancado. Vocal y consonante. - 4: Partícula inseparable. Dona. Procesada. Al revés, artículo. Conjunción. - 5: Para cargar los animales. Al revés, duerme mucho. - 6: Preposición en francés. Dios. Con falta ortográfica, camino. El primero. Preposición inseparable. - 7: Artículo. Abuso de autoridad. Moneda romana de cobre. 8: Con falta ortográfica, destino. Composiciones musicales. Sin vuelta. - 9: Subida de sabor. Pueden volar.

# Farmacia Artiques

Análisis en general

Rubí, 11 ; PALMA

FABRICA DE TURRONES, CONSERVAS VEGETALES Y DULCES DE TODAS CLASES  
**Antonia Esteva**  
Plaza España, 20 PALMA

Andrés Mateu Moyá  
FABRICA DE GALLETAS  
VENTA AL DETALLE Y AL POR MAYOR  
Calle Ricardo Ortega, 92 PALMA DE MALLORCA

FANTASIAS PARA REGALOS  
ARTISTICOS DECORATIVOS  
**PERFUMERIA INGLESA**  
CADENA, 6 TELEFONO 1770

No deje de visitar las maravillosas **CUEVAS DE ARTÁ**

M.<sup>a</sup> Luisa Nadal Ruiz Bordados a mano  
**ZIUR** San Jaime, 65 - 1.<sup>o</sup> Pcha.  
General Mola, 55 Palma de Mallorca  
Mantelerías en punto noroeste - Ajuar para Novia  
Sección de Confecciones, Equipos  
completos para ingreso en Colegios. - Ropa para niños.

Comentario deportivo semanal

# La próxima jornada vista a través de la pasada

Hacíamos claro favorito — en nuestra crónica del pasado sábado — al Mallorca. Y el Mallorca batió al Ferrol por la más clara goleada que hasta hoy, en encuentro liguero, se registró en "Es Fortí". En la misma crónica, decíamos que el encuentro Atlético Baleares - Constancia era de difícil pronóstico, pues los valores técnicos quedaban relegados por la rivalidad regional y sus derivados; y, a fin de cuentas, hubo reparto de puntos en "Es Cos", sin vencedores ni vencidos. No hubo, en consecuencia, plancha en nuestra previsión. La lógica, por una vez y aunque de quehaceres futbolísticos se trata, no quedó malparada.

Si, precisamente a través del balance de la pasada, procuramos hacer el augurio de la jornada próxima — la de mañana —, nos encontramos con que un Mallorca en camino de franco mejoramiento va a entenderse, en terreno peninsular, con un Baracaldo que sólo tiene cuatro puntos y que, como los decanos mallorquines, no puede dejar escapar ni uno sólo de su feudo, so pena de verse abocado a una situación crítica. La muchachada de Cristóbal Martí jugó muy bien el pasado domingo. Ciertamente su enemigo no era de los más potentes; pero no lo es menos que, al parecer, si su clase hubiera sido mejor, también hubiera sido vapuleado. Mañana este parecer puede ser confirmado o desmentido. Concretamente: va

a verse si es ya hora de lanzar las campanas al vuelo. ¿Que pasará pues, en Lasesarre? Cree-

## SAQUES...

— ¿Non decías que el Ferrol non podía perder?

— ¡Claro! Yo creía que el Mallorca non sabía ganar, filino. Y los dos gallegos abandonaron es «Es Fortí».

A la salida;

— El Ferrol no es... ni su sombra.

— Afortunadamente. Porque... ¡hay qua ver la cantidad de estopa que la sombra repartía!

— Imaginan Vds. lo que debe ser un vestuario de futbolistas convertido en hospital?

— ¡Exajerao!

Mañana...

No sabemos porque nos dice el corazón que, por vez primera, vamos a saborear las mieles de una victoria triple. Y... ¡vivan las frases cursis!

El pasado domingo, fué vencido un maleficio futbolístico.

Mañana, podría ser echado por el suelo otro ciclista.

St: el de Dámaso... Saura... y Tortosa.

Esperamos que Jim Mora y Almela sean mejores chicos que no lo fueron en su último combate.

Si no, en vez de ir al Balear habrá que pararse en cualquier sitio y esperar surja una riña callejera.

mos en una victoria mínima... del que sea. Pero victoria mínima. Lo contrario, sería para nosotros una sorpresa extraordinaria.

Nos parece mucho más fácil prever lo que va a pasar en los partidos de Tercera División en que andarán empuñados nuestros equipos. Por encima de todo, el Atlético Baleares tomará, a costa del Sueca, la revancha del 3 a 1 que le infligió el conjunto levantino en la primera vuelta; y hay muchas probabilidades de que en los Hostalets se registre goleada:

Algo parecido sucederá en Inca. El 2 a 0 que encajó en Játiva el Constancia, quedará compensado. Tal vez les cueste a los blancos más trabajo que a los blanquiazules triunfar sobre sus adversarios; pero — a fin de cuentas — lo lograrán.

Para los mallorquines, habrá mañana una prueba ciclista que interesa: el encuentro Dámaso-Timoner en el velódromo de Tortosa. Van a verse frente a frente dos campeones de España tras el rodillo, aunque en modalidades diferentes. ¿Pronóstico? Tememos que sea triunfador el catalán: por las características de la pista... y por el escenario en que la partida va a ser disputada. Abogamos — ya con anticipación — por la celebración de la revancha en Tirador, donde vemos muy claro sería la victoria para el felanigense.

# Crítica de películas

## En este mundo traidor

Aventuras de un detective que huye de la policía, y en su fuga e investigaciones es ayudado por una poetisa. Acaban enamorados.

Drama al principio, luego comedia caprichosa. Triviales incidencias. Gracias en el diálogo. Dirección mediocre. Pasajes moralmente escabrosos, pero suponen poco en el conjunto hilirante del film. Es para jóvenes y mayores.

## El gato negro

Película policíaca cuya acción se desarrolla en una casa antigua y aislada cuya dueña está próxima a morir. Milagrosamente recobra la salud dándose cuenta de que un sobrino, posible heredero, trata de vender la casa y muebles. Hace testamento dejándose todo a su doncella. Entonces tratan de envenenarla, librándole de la muerte un gato. Tras numerosos incidentes, cómicos dramáticos, la señora aparece muerta y más tarde es asesinada la doncella y el jardinero. La autora de los delitos muere víctima de la justicia inminente. Tiene muchas inconveniencias de índole moral.

## Las llaves del reino

La figura central es un misionero católico en China, cuya vocación se produjo a través de ciertos acontecimientos

sentimentales y de familia. Sus primeros frutos son amargos hasta que el Prelado le propone un curato de almas en China adonde acude a trabajar por Cristo. Sus vicisitudes y desolación se van resolviendo gracias a la protección divina que se muestra visible en su obra generosa. Una larga vida consagrada a los infieles. Los afanes de espiritualidad del film son dignos de elogio; pero el modo de desenvolverse el misionero en aquel ambiente pagano parece no ajustarse al verdadero espíritu del apóstol Cristo. El origen de su vocación sacerdotal folletinesco. La presentación de una monja misionera antipática y dura, molesta e inoportuna. Excelente interpretación. Muy buena calidad cinematográfica.

## Olivia

Adaptación de una comedia del inglés James M. Barrie. Acción en cualquier pueblo inglés de principios del pasado siglo. Callado amor de una mujer que ve desvanecerse su ilusión, pero al regresar de la guerra al cabo de ocho años, el capitán de quien se había enamorado, para aparentar ser tan joven como antes, utilizó mil disfraces y termina casándose con el oficial. Espectáculo de nueva expresividad cinematográfica. Entréñiene con la fútima emoción de sus episodios. Hay algunos reparos de formas.

# ¿Se puede pasar?

— Magnífico. Pero que se pongan a mi lado todos los que estén en gracia de Dios.

Todos se quedan quietos. Se notan movimientos de admiración y disgusto.

— ¡Habéis entendido? Que se pongan aquí cerca los inocentes, los que no hayan pecado después de la confesión.

Continúan quietos sin adelantar un paso.

— Pues entonces — ya que no me habéis comprendido — que pasen a mi izquierda los que hayan bailado agrarados, asistido a cines regulares, no limpios, los que no hayan dado de limosna al menos una quinta parte de lo gastado en diversiones, lujos, bebidas, etc. etc. Los otros, los inocentes que vengan al otro lado.

— ¿Cuántos son estos últimos? Unos pocos: niños y niñas con cara de angelitos, jóvenes de ambos sexos adornados con la medalla de la Congregación Mariana o con la insignia de Acción Católica y llevan pintada en las mejillas la imagen de la inocencia y la pureza conservadas por la frecuente recepción de los Santos Sacramentos y la devoción a la Santísima Virgen pasan también otras personas mayores y algunos pobres y ancianos que estaban alejados y como llenos de vergüenza.

— Pero ¡y nosotros que también pertenecemos a la Congregación y a Acción Católica a donde vamos? ¿Podemos ponernos con los inocentes?

— Vosotros juzgaréis. ¿Habéis ido a la iglesia con vestidos de moda, cortos, llamativos, escotados, ceñidos, sin medias...? ¿Habéis tenido valor para acercaros a comulgar con los labios pintados? ¿Habéis paseado llevando del bracet al novio o al amigo? ¿Habéis entrado en cafés y en otros sitios para beber y no agua, bromear y divertirlos? ¿Habéis fumado, salido de casa sin avisar a vuestros padres y sin pedirles permiso? ¿Habéis leído ciertos libros y novelas escondidas? Pues poneos aquí en medio.

— ¡Ay, ay! ¿Qué pasará? ¿A dónde nos mandarán, señor S. Pedro? ¿Y a dónde irán nuestros amigos?

— ¿A dónde? Pues todos id a que se os examine y se averigüe como andáis de cuentas. No todo lo que acabo de decir es pecado mortal y por

tanto no merece el Infierno pero al menos es preciso que paguéis en el Purgatorio lo que debéis y os limpiéis bien. Aquí sólo se entra bien purificados y limpios.

— Limpios estamos. Hemos ganado indulgencias.

— ¡Que os creéis eso! No se lucran las indulgencias así como así y menos las plenarias. Os habéis sin duda olvidado de lo que dice S. Pedro Crisólogo; que está aquí gozando. ¿Queréis verlo? Saldrá a la puerta si lo deseáis; aunque quizá esté ocupado con Jesucristo nuestro Señor y amigo.

— Pues ¡qué dice ese Santo?

— Que es imposible divertirse con el diablo en el mundo y gozar en el Cielo con Cristo.

— Bueno. Iremos al Purgatorio para purificarnos. Mas para mucho tiempo?

— Allí os lo dirá mi Secretario, después que haya visto el libro de vuestra vida. A mí sólo me toca admitir al que esté limpio del todo y negar la entrada al que no lo esté. Por tanto ahora no podéis pasar. Si os toca ir al Purgatorio y no al Infierno, cuando quedéis completamente limpios, con gran gozo os dejaré pasar.

— ¡Madre mía Santísima del Pilar!

Si esto se hace con nosotros que éramos buenos y os amábamos ¡qué se hará con los que no guardan los Mandamientos y quitan o roban la inocencia a las niñas y comercian con la inmoralidad, o se enriquecen injustamente y no oyen Misa los días de precepto y no se confiesan o se confiesan mal y pecan mortalmente?

— ¡No lo sabéis? Pues irán al Infierno, aunque no quierán y blasfemen y maldigan de Dios y pateen. Mi compañero S. Pablo Apóstol dijo que ni los ladrones, ni los usureros, ni los blasfemos, ni los deshonestos, etc. etc. entrarán en el Cielo.

— Y los que venden más cara de lo justo y se enriquecen estrujando al pobre y los egoístas, que solo piensan en sí. ¿Qué harán?

— Pues irán también para siempre al Infierno.

Manuel M.<sup>a</sup> Saura, S. J.

R. J. HIPICA DE MALLORCA Mañana, Domingo

## Sensacionales Carreras

¡Deportividad! ¡Emoción! ¡Belleza!

TEJIDOS NOVEDAD EN LANA Y ALGODON PARA SENORA Y CABALLERO  
R. Salamanca Gomila  
Plaza de Coll, 4 pral. PALMA DE MALLORCA



Fábrica de medio cristal y vidrio hueco  
Instalaciones completas de Laboratorios y Farmacias

Establecimientos y Vidrierías Llofrin, S. A.  
Casa fundada el año 1860

Vidrierías en PALMA DE MALLORCA: Industria 90-Teléfono 2003. Establecimientos en MADRID: Plaza de las cortes, 3 y BARCELONA: Balmés, 21 y 23

Modas Gomez  
Paseo Generalísimo, 68 y 70  
Teléfono 2563  
PALMA DE MALLORCA

CRISTALERIA BALEAR  
Espejos — Cristales — Vidrios  
Instalaciones en general. Especialidad en cristales para autos  
Avda. General Primo Rivera 55 (antes E. Figueras) — Tel. 1961  
PALMA DE MALLORCA



FÁBRICAS MUÑOZ, S. A.  
Tejidos y novedades para señora y Caballero  
Sastrería Civil y Militar  
VENTAS AL DETALL: San Miguel, 117-123 y Muntaner, 6  
Teléfono, 2005 Apartado, 309 Telegrama: AMUÑOZ



Colmado LA PALMA  
EMBUTIDOS, VINOS Y LICORES  
CATALINA SASTRE  
Sindicato, 112 PALMA

Discos — Fonos — Radios  
Reparaciones  
CASA CASTELLÀ  
Sto. Domingo, 34



# Reloj Universal

## Las contiendas electorales

Las naciones democratizantes están en continua agitación en estos periodos en que los políticos remueven el cuerpo electoral para el logro de su ambicionado triunfo, propio o del partido.

Han sido recientemente Bulgaria, Polonia, Berlín y otras que han verificado la consulta y en estos días lo son Rumanía y Estados Unidos. En unas se raya previamente el cuerpo electoral quitando a arañazos todos los nombres que siendo de ideal distinto del que lleva el cotarro, pueden darse por colaboracionistas o cosa parecida. En otras se llega a encarcelar a los que estorban por su influencia en un pueblo o en un distrito, y en todas hay amañios, embuchados y demás medios de burlar la verdadera voluntad del pueblo. Y a esa *democracia* se la ensalza y hasta se la presenta como ídolo al que quieren que todas las naciones rindan homenaje y sumisión. Y las que se nieguen a prestar acatamiento a tan cacareada señora, no pueden entrar en el desconcierto de los que se dicen amos del mundo.

Una de éstas es nuestra vecina Francia la cual hace un año que tiene en continuo zarandeo al cuerpo electoral. Ahora va a dar la definitiva. Están en plena campaña y villas, aldeas y ciudades han recibido en estos días las repetidas visitas de unos y otros bandos y han podido conocer los programas más contradictorios, voces destempladas pregonando ideales los más absurdos, y han conocido organizaciones desde las más pacíficas a las más revolucionarias que llegan a sustentar aquel lema monárquico francés: «Mueran todo aquel que no piense como pienso yo. Veán sino como los del partido de Bidault andan tan a la greña con los de Thorez el jefe comunista. En un mifin de estos tan democráticos dado por Reynand y los suyos en la población de Watten los comunistas no le

dejaron hablar e intentaron arrojarlo por la ventana. Se salvó de ello la intervención del Alcalde que logró le dejaran escapar a tan malas intenciones. Una vez que habrá pasado la lucha, cacarearán por el mundo, y alardearán en la O. N. U. que ellos son los representantes de la voluntad popular. ¡Que aproveche, señores!

F.

## "BALAENA" buque, portaviones y fábrica

Se ha hecho entrega al gobierno noruego del "Balaena", el mejor equipado y el más moderno ballenero del mundo, construido en los importantes astilleros británicos de Harland and Wolff. El "Balaena" es una combinación de buque, portaviones y fábrica. De unas 21.000 toneladas, está construido de modo que pudiese hacerse cargo hasta de 1.200 ballenas en una temporada. Puede llevar tres aviones WAIKUS, anfíbios, del tipo utilizado durante la guerra por la Aviación Naval británica para reconocimientos, especialmente contra submarinos alemanes. Los aviones se catapultan para volar sobre las heladas aguas del Antártico en busca de objetivos más productivos que los submarinos. Se utilizará el radar — invento británico de la guerra — para ayudar y proteger a los pilotos. Estos mantendrán contacto con el "Balaena" por radio, pudiendo posarse al lado del ballenero, sin peligro, incluso con niebla espesa. Empleando la misma técnica podrán dirigir los casa — ballenas rápidas (de los que el "Balaena", actuando de buque — nodriza, llevará diez) hacia el lugar donde se encuentran las ballenas. Una vez que la ballena ha sido alcanzada con arpón se la remolca y se la sube a cubierta. Los montacargas instalados para este fin tienen potencia para hacer subir hasta cien toneladas por la rampa de popa, — incluso la ballena más grande rara más de setenta toneladas. Cuando la ballena está ya a bordo empieza a funcionar la fábrica, — cortadoras eléctricas y transportadores mecánicos que llevan a enormes calderas o depósitos las diferentes partes de la ballena.

## JULIO VERNE

Julio Verne nació en Nantes, el día 8 de febrero de 1828.

Cursó en París la carrera de Derecho y al terminarla, obtuvo un empleo en la Bolsa. Sus aficiones literarias le impelían hacia otros rumbos, a pesar del brillante porvenir que le ofrecía el foro, dada la gran influencia de su padre, conocido abogado de París, y se decidió por los ciertos caminos de la literatura. Dos años después daba a conocer la comedia en tres actos titulada *Les poilles rompies*. Por esta época empieza a colaborar en la revista *Le musée des familles*, donde publicaba imaginarios y fantásticos relatos de viajes, promesa de lo que poco tiempo después habrían de ser sus obras. En 1849 es criticado cinco semanas en globo, pero no halló editor que la aceptase, tardando nada menos que dieciséis años en encontrarlo en la persona de Netzel, quien se lo publicó al darse cuenta de la enorme popularidad que prometía el estilo de la narración, en el *Magasin d'education a modo de folleto*. El éxito fue tan grande y rápido que le llevó en un poco tiempo a la cúspide de la fama. A esta novela siguieron *Aventuras del Capitán Hatteras*, *El viaje a la luna*, etc. etc. Estas obras convirtieron a su autor en uno de los escritores más leídos populares de su tiempo tanto en Europa como en el resto del mundo, pues, ya antes de su muerte, sus libros eran traducidos al árabe y hasta al japonés. Murió en Amiens, el 24 de marzo de 1905, dejando una obra extensísima que perdura todavía.

Las obras de Julio Verne son apropiadas para todos los públicos.

## CENTRO CULTURAL MALLORQUIN

### ACADEMIA DE DIBUJO

Lineal-Industrial-Artístico-Arte Aplicado y Decorativo  
Aparejadores - Ayudantes Ingeniero Aeronáutico - Delineantes  
Horas de clase: 6:30 a 8:30 noche  
Mensualidad: 12 ptas.  
Calle Fortuny, 1 PALMA

## Esquina de la Ciudad

Encapotado el cielo y con fuerte llovizna, amaneció el día de Todos Santos, pese a ello la gente acudió al Cementerio, formando caravana interminable; hecha la tarde, con sol otoñal y aire fresco, la multitud desfiló ante los panteones para rendir tributo a los muertos, Tributo mundano, que sin rezar ni plegaria poco vale a los deudos que yacen en paz, en la paz del Señor.

Los templos, concurridísimos, globaban la felicidad de la Comunidad de los Santos. Junto al luto de los crespones, la ofrenda de luces y sufragios. Salterios que invitan a la alegría de las almas que esperan en el Purgatorio la satisfacción de una pena, y que miran el torrente de gracias que la divina misericordia derrama sobre aquellas, como el mejor bálsamo que cicatrice su dolor y las conduzca ante Dios, limpias de mancha.

No comprendemos el significado del Tenorio, ni la relación que pueda tener con la festividad. A lo sumo, el Tenorio, es un fahenda con cara larga ante una aparición zorrillesca. Es más propia de un carnaval con toda su sescuela de banalidades.

Las fechas son un recordatorio del pasado. Todo se sucede a paso de carga. La vida, los años son una fecha de entrada que se escalona con una de salida. Y todo velozmente. Alérgias, penas, satisfacciones, desencantos, todo, todo converge a un fin; hacia el final, cuando viejos nos parece un cuento, sólo entonces se nota que el ayer está demasiado próximo del hoy. La vida intensa es ruido. Y la muerte, una realidad que no es triste, porque es el principio de la verdadera vida. Vivir para siempre cerca, muy cerca del Señor. Vale la pena pensar en ello.

LEONCIO

# EL GOBIERNO ESPAÑOL es aceptado por la gran mayoría del pueblo

Lo digo yo—afirma el director de un periódico chileno— y no se me puede tachar de enemigo de la democracia

Santiago de Chile.—El director del «Diario Ilustrado», de esta capital, publica un editorial en el que defiende el principio de no intervención en los asuntos interiores de los países.

Afirma que una campaña de Prensa, hábilmente dirigida y lastimosamente secundada por agencias informativas, ha logrado crear una atmósfera completamente falsa respecto al régimen español. Muchas personas creen que las condiciones en que vive España autorizan una intervención. Se observa que, incluso representantes de pequeños países, cuya seguridad y soberanía dependen del robustecimiento del principio de no intervención, se hacen eco de una campaña inspirada por Rusia y por sus satélites que viven bajo el yugo de la más férrea tiranía.

Añade el director del «Diario Ilustrado» que a él no se le puede tachar de enemigo de la democracia, y que, después de haber recorrido las tres cuartas partes de España, puede declarar su impresión de que el Gobierno español es aceptado por la gran mayoría del pueblo.

El régimen español —agrega— esta reconstruyendo el país y tratando de crear una convivencia después de los trastornos producidos por la sangrienta revolución provocada por la

dictadura roja. Una intervención en España no serviría sino para retardar la evolución de ese país altivo capaz de afrontar grandes sacrificios en defensa de su dignidad y soberanía. Existe un régimen de autoridad fuerte, pero no se cometen, actos contrarios a la humanidad ni hay una tiranía cruel sanguiñaria. Los delincuentes son juzgados por tribunales que funcionan con independencia del poder ejecutivo. Los nombramientos de jueces se hacen por concurso, y las puertas de esa nación, continúa el articulista, están abiertas para quien lo desee, con lo cual podrá imponerse de lo que allí ocurre.

Cita el caso de las dictaduras de Rusia, Bulgaria y Yugoslavia como verdaderas tiranías y afirma que no se explica como los países en donde ocurren hechos semejantes se permiten denunciar a España como a un peligro para la humanidad, ni tampoco se explica como pueden hacer coro a tales hipocresías.

Termida citando un párrafo del primer ministro inglés en el Congreso de los Sindicatos, en Londres, cuyas palabras dice, no pueden ser más conformes con la realidad, y reconfortan la esperanza de que el mundo comienza a hablar el lenguaje de la verdad, después de haber vivido una era bajo el signo de la mentira y del engaño.

## ¿Se puede pasar?

Una abigarrada y alegre multitud se presenta a las puertas brillantes y doradas de la Gloria.

El Santo Portero con las llaves de oro en las manos está sentado leyendo «EL PILAR», semanario católico de Zaragoza, en el cual aparecen reseñadas las suntuosas fiestas que este año se han celebrado allá en honor de la Santísima Virgen del Pilar. A San Pedro le interesa muchísimo todo lo de España, pero le llama extraordinariamente la atención lo que se refiere al misterio de la Asunción de Nuestra Señora en cuerpo y alma a los Cielos, y se dice para su capote: que ignorantes están en la Tierra. Si vieran como nosotros, aquí continuamente y admiraran y contemplaran la hermosura de María Santísima, no pensarían en tales cosas; aquí no nos hace falta tratar de eso. La vemos como está radiante de gloria y vémosla tal y como está con nosotros. Está su cuerpo y está su alma.

Mientras se acercaba aquel grupo festivo y devoto al parecer, estaba San Pedro leyendo que el Excelentísimo Presidente de las Cortes Españolas en nombre del Jefe del Estado y de toda España, don Esteban Bilbao, ante el Eminentísimo Cardenal Primado, había hecho un doble voto: el de defender la Asunción de Nuestra Señora a los Cielos en cuerpo y alma, y el de la Mediación de María Santísima. Deja el Santo Portero «EL PILAR» a un lado y pregunta:

—Hijos, ¿qué deseáis?  
—Que su merced bienaventurada nos deje entrar.  
—¿De dónde venís?  
—De España. Se han acabado hace poco las fiestas del Pilar, hemos go-

zado mucho y nos han entrado ganas de gozar más y de llenarnos completamente de alegría y de gozos celestiales aquí en estos alcázares celestiales de la eterna mansión.

—Muy bien, muy bien. Pero séis que se entra despacio y además es preciso haber ganado este premio con obras buenas con vida santa.

—Este premio no es como el de la lotería española que por suerte toca a uno y por desgracia a muchos no toca. Pero si venimos de las fiestas del Pilar y hemos rezado ante el Santo Pilar y hemos visto la procesión y el magnífico Rosario General, ¡qué preciosidad! ¿Lo ha visto su merced?

—No. Pero aquí se goza de bellezas y de procesiones y demostraciones de piedad más soberanas y brillantes que el Santo Rosario General que tanto os ha gustado.

—Pues precisamente venimos por eso. Para saciarnos, hartarnos de gozo y de alegrarnos eternamente.

—Me parece muy bien. Mas procedamos con calma y poco a poco. Vamos, yo os preguntaré y aquellos que respondan bien, irán pasando a mi derecha. Los otros a la izquierda.

—Bueno, preguntémoslos.

—¿Habéis confesado bien todos los pecados y comulgado fervorosamente? No contestéis enseguida sin pensar bien la respuesta; mirad que tengo aquí el libro de la VIDA y nadie me puede engañar porque en él está vuestra vida entera escrita. Todos los que hayan confesado y comulgado bien en honor de la Virgen del Pilar pasen a mi derecha.

Corriendo y en tropel empujándose unos a otros quieren todos pasar.

Pasó a la 30. pag.

## Bernardino Seguí Garriga

Contratista de obras Estructuras, cemento armado presupuestos Canteras, piedras Calizas Machacas, Gravillas

Matias Montero, 20 Teléfono 2466

Industria Electro-mecánica de Grabados y baños Galvánicos  
NIQUELADOS PLATEADOS DORADOS — COBREADOS — LATONADOS — OXIDADOS GALVANIZADOS, ETC. DE GRANDES Y PEQUEÑAS PIEZAS Restauración de Lámparas y objetos de arte

## TALLERES TUDURY GRABADOS METALICOS

Marcas, Rótulos, Placas para profesiones, Artes industriales, Arbitrios y Corporaciones.

MOREY, 33 PALMA Teléfono 2628

## RESERVADO

PARA

## INDUSTRIAS RADIO-ELECTRICAS

# CIRSA, S. L.

Cecilio Metelo, 7

PALMA